

EES-viðbætur

við Stjórnartíðindi EB

ISSN 1022-9337

Nr. 31

4. árgangur

24.7.1997

I EES-STOFNANIR

1. EES-ráðið
2. Sameiginlega EES-nefndin
3. Sameiginlega EES-þingmannanefndin
4. Ráðgjafarnefnd EES

II EFTA-STOFNANIR

1. Fastanefnd EFTA-ríkjanna
2. Eftirlitsstofnun EFTA
3. EFTA-dómstóllinn

III EB-STOFNANIR

1. Ráðið
2. Framkvæmdastjórnin
3. Dómstóllinn

97/EES/31/01	Samfylking fyrirtækja sem tilkynnt hefur verið fyrirfram (Mál nr. IV/M.927 - STET/GET/Unión Fenosa)	1
97/EES/31/02	Samfylking fyrirtækja sem tilkynnt hefur verið fyrirfram (Mál nr. IV/M.966 - Philips/Lucent Technologies)	2
97/EES/31/03	Tilkynning um samning (Mál nr. IV/36.497/F3)	3
97/EES/31/04	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.894 - Rheinmetal/British Aerospace/STN Atlas)	3
97/EES/31/05	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.930 - Ferrostaal/DSD)	4
97/EES/31/06	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. IV/M.933 - ICI/Uniliver)	4

97/EES/31/07	Heimild fyrir ríkisaðstoð í samræmi við 92. og 93. gr. EB-sáttmálans Mál sem framkvæmdastjórnin andmælir ekki 5
97/EES/31/08	Breska viðskipta- og iðnaðarráðuneytið - Reglugerðir frá 1988 um jarðolíu (vinnsla) (grunnsævissvæði) 6
97/EES/31/09	Breska viðskipta- og iðnaðarráðuneytið - Reglugerðir frá 1988 um jarðolíu (vinnsla) (landsvæði) 6
97/EES/31/10	Skrá yfir skjöl varðandi EES sem framkvæmdastjórnin sendi ráðinu á tímabilinu 9. 6. til 27. 6. 1997 7
97/EES/31/11	Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir 9
3.	Dómstóllinn
97/EES/31/12	Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna 11
97/EES/31/13	Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi 13

EB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Samfylking fyrirtækja sem tilkynnt hefur verið fyrirfram (Mál nr. IV/M.927 - STET/GET/Unión Fenosa)

97/EES/31/01

1. Framkvæmdastjórninni barst 15. 7. 1997 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾ þar sem fyrirtækin Stet International Netherlands (SIN), sem tilheyrir STET-samstæðunni, Unión Fenosa Inversiones, sem tilheyrir samstæðunni Unión Fenosa og Grupo Eléctrico de Telecomunicaciones, sem tilheyrir Endesa-samstæðunni, öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins sameiginleg yfirráð yfir fyrirtækinu Retevisión S.A. með hlutabréfakaupum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - STET: Fjarskiptafyrirtæki,
 - Endesa: Rafmagnsframleiðsla og -dreifing, fjarskipti,
 - Unión Fenosa: Rafmagnsframleiðsla og -dreifing, fjarskipti.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað þar til síðar.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjóð. EB nr. C 225, 24. 7. 1997. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til IV/M.927 - STET/GET/Unión Fenosa, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B-Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1040 Brussels

⁽¹⁾ Stjóð. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjóð. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

**Samfylking fyrirtækja sem tilkynnt hefur verið fyrirfram
(Mál nr. IV/M.966 - Philips/Lucent Technologies)****97/EES/31/02**

1. Framkvæmdastjórninni barst 14. 7. 1997 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾ þar sem fyrirtækin Philips Electronics NV og Lucent Technologies Inc. öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins sameiginleg yfirráð yfir deildum með samskiptabúnað fyrir neytendur, með hlutabréfakaupum í nýstofnuðu fyrirtæki um sameiginlegt verkefni.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Philips Electronics NV: Rafeinda- og einkafjarskiptavörur,
 - Lucent Technologies Inc.: Almenn netþjónusta, einkanetþjónusta og símkerfi fyrir almenna neytendur og fyrirtæki,
 - Deildir með samskiptabúnað fyrir neytendur: Hólfskiptir símar með og án snúru, símsvarar og boðtæki (pagers).
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað þar til síðar.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB nr. C 226, 25. 7. 1997. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til IV/M.966 Philips/Lucent Technologies, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B-Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1040 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjtið. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

**Tilkynning um samning
(Mál nr. IV/36.497/F3)****97/EES/31/03**

1. Þann 2. maí 1997 barst framkvæmdastjórninni tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins nr. 17/62⁽¹⁾ um samning milli fyrirtækjanna Rhône-Poulenc Rorer og Novo Nordisk sem tekur til landa um allan heim, nema Japans. Markmið samningsins er að markaðssetja vörur samningsaðila á sviði hormónameðferðar fyrir konur. Í dag gildir samningurinn í Þýskalandi, Stóra-Bretlandi og Norður-Írlandi.
2. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að tilkynntur samningur geti fallið undir gildissvið reglugerðar nr. 17/62.
3. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma athugasemdum sínum varðandi samninginn á framfæri við sig.
4. Athugasemdirnar skulu hafa borist framkvæmdastjórninni innan 10 daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjóð. EB nr. C 218, 18. 7. 1997, með tilvísun til IV/36.497/F3, annaðhvort um bréfasíma (+32 2 296 98 02) eða í pósti, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate F
Office 2/75
150, avenue de Cortenberg
B-1049 Brussel

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.894 - Rheinmetal/British Aerospace/STN Atlas)****97/EES/31/04**

Framkvæmdastjórnin ákvað 24. 4. 1997 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽²⁾. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fáanleg á þýsku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fáanleg:

- í pappírsgútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CDE“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 397M0894. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

⁽¹⁾ Stjóð. EB nr. 13, 21. 2. 1962, bls. 204/62.

⁽²⁾ Stjóð. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjóð. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.930 - Ferrostaal/DSD)**

97/EES/31/05

Framkvæmdastjórnin ákvað 26. 6. 1997 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á þýsku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CDE“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 397M0930. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. IV/M.933 - ICI/Uniliver)**

97/EES/31/06

Framkvæmdastjórnin ákvað 23. 6. 1997 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á þýsku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 397M0933. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
Sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

⁽¹⁾ Stjótið. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjótið. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

Heimild fyrir ríkisaðstoð í samræmi við 92. og 93. gr. EB-sáttmálans 97/EES/31/07

Mál sem framkvæmdastjórnin andmælir ekki

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt hollenska aðstoðaráætlun í tengslum við endurvinnslu á plastfilmmum sem notaðar eru í landbúnaði, ríkisaðstoð nr. NN 93/96 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 207 frá 8. 7. 1997).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska björgunaraðstoð til fyrirtækisins Morteo Industrie S.p.A., ríkisaðstoð nr. N 86/97 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 207 frá 8. 7. 1997).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska aðstoðaráætlun vegna veiða á lindýrum, ríkisaðstoð nr. NN 112/96 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 207 frá 8. 7. 1997).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska endurskipulagningaraðstoð til málmsteypufyrirtækisins Industriearmaturen Polte GmbH, ríkisaðstoð nr. N 138/97, NN 33/97 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 207 frá 8. 7. 1997).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska svæðisbundna aðstoð til fyrirtækisins Apparate- und Industrienanlagenbau Grüßing GmbH & Co. KG (AIG), ríkisaðstoð nr. NN 215/97 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 207 frá 8. 7. 1997).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt franska aðstoðaráætlun til að tryggja áframhaldandi fjármögnun á viðskiptastofnun fyrir fiskveiðar og fiskeldi, ríkisaðstoð nr. N 297/97 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 207 frá 8. 7. 1997).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt hollenska áætlun um aðstoð til að efla rannsóknir og þróun í því skyni að þróa og nýta umhverfisvæna tækni, ríkisaðstoð nr. N 196/96 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 207 frá 8. 7. 1997).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska aðstoðaráætlun til styrktar atvinnumálum, ríkisaðstoð nr. N 381/96 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 207 frá 8. 7. 1997).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska endurskipulagningar- og einkavæðingaraðstoð til vélsmíðafyrirtækisins Mansfeld Maschinen- und Anlagenbau GmbH, ríkisaðstoð nr. N 839/96 og NN 44/97 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 207 frá 8. 7. 1997).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt franska aðstoðaráætlun í tengslum við áætlun til margra ára (1995-1997) vegna ríkisaðstoðar til skipaútgerðarfyrirtækja í því skyni að bæta samkeppnisstöðu skipa sem sigla undir frönskum fána, ríkisaðstoð nr. NN 51/97 (áður N 48/96) (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 207 frá 8. 7. 1997).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt danska aðstoðaráætlun til að reka farþegaferjur á leiðunum Bøjden/Fynshav og Kalundborg/Samsø, ríkisaðstoð nr. N 141/95 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 207 frá 8. 7. 1997).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt breska aðstoðaráætlun til styrktar rannsóknarstarfsemi, ríkisaðstoð nr. N 129/97 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 208 frá 9. 7. 1997).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska endurskipulagningaraðstoð til fyrirtækisins Foron Haus- und Küchentechnik GmbH sem rekur viðskipti með rafmagnstæki til heimilisnota, ríkisaðstoð nr. N 892/96 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 208 frá 9. 7. 1997).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska aðstoð til efnafyrirtækisins ADDCON Produktionsgesellschaft mbH vegna fjárfestinga og uppbyggingar, ríkisaðstoð nr. N 913/96 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 208 frá 9. 7. 1997).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska aðstoð til að bæta ferðamannaaðstöðu á Sikiley, ríkisaðstoð nr. N 410/96 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 208 frá 9. 7. 1997).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt danska aðstoðaráætlun til að draga úr orkunotkun og CO₂-mengun, ríkisaðstoð nr. N 214/97 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 208 frá 9. 7. 1997).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt danska aðstoðaráætlun sem tekur til ríkisábyrgða í þágu áhættufyrirtækja sem útvega litlum og meðalstórum nýsköpunarfyrirtækjum lán, ríkisaðstoð nr. N 257/97 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 208 frá 9. 7. 1997).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt danska aðstoðaráætlun vegna meðhöndlunar á hættulegum úrgangi í Saxlandi, ríkisaðstoð nr. NN 47/97 (áður N 186/97) (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 208 frá 9. 7. 1997).

Breska viðskipta- og iðnaðarráðuneytið

97/EES/31/08

Reglugerðir frá 1988 um jarðolíu (vinnsla) (grunnsævissvæði)

Í samræmi við reglugerðir frá 1988 um jarðolíu (vinnsla) (grunnsævissvæði) (SI 1988 nr. 1213), eins og þeim var breytt með reglugerðum frá 1988 og reglugerðarákvæðum frá 1995 um leyfi til leitar og vinnslu á olíu og gasi (SI 1995 nr. 1434), býður breska viðskipta- og iðnaðarráðuneytið öllum þeim sem áhuga hafa að sækja um leyfi til að vinna jarðolíu á olíuborunarsvæði 204/14 og 204/15 sem sýnd eru á korti sem er í vörslu bókasafns viðskipta- og iðnaðarráðuneytisins, 1 Victoria Street, London SW1H 0ET (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 205 frá 5. 7. 1997).

Sækja skal um leyfi á þar til gerðu stöðluðu umsóknareyðublaði sem fæst hjá viðskipta- og iðnaðarráðuneytinu. Hægt er að fá eintök af umsóknareyðublaðinu hjá Licensing Branch, Oil and Gas Directorate, Department of Trade and Industry, 1 Victoria Street, London SW1H 0ET.

Umsóknir skulu lagðar inn hjá: Oil and Gas Directorate of the Department of Trade and Industry, á fyrrnefndu heimilisfangi, 3. október 1997 milli kl. 09 30 og kl. 12 00 ásamt umsóknargjaldi sem nemur 2 820 breskum pundum. Umsóknum sem berast eftir kl. 12 00 3. október 1997 verður hafnað.

Breska viðskipta- og iðnaðarráðuneytið

97/EES/31/09

Reglugerðir frá 1988 um jarðolíu (vinnsla) (landsvæði)

Umsóknir fyrir landsvæði í Stóra-Bretlandi

Áttunda leyfisumferð

Í samræmi við reglugerðir frá 1995 um jarðolíu (vinnsla) (landsvæði) (SI 1995 nr. 1436), reglugerðarákvæði frá 1995 um leyfi til leitar og vinnslu á olíu og gasi (SI 1995 nr. 1434), býður breska viðskipta- og iðnaðarráðuneytið öllum þeim sem áhuga hafa að sækja um leyfi til að leita að og vinna jarðolíu á svæðum sem sýnd eru á gulu kortunum sem eru í vörslu bókasafns viðskipta- og iðnaðarráðuneytisins, 1 Victoria Street, London SW1H 0ET (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 204 frá 4. 7. 1997).

Sækja skal um leyfi á þar til gerðu stöðluðu umsóknareyðublaði sem fæst hjá viðskipta- og iðnaðarráðuneytinu. Hægt er að fá eintök af umsóknareyðublaðinu hjá Licensing Branch, Oil and Gas Directorate, Department of Trade and Industry, 1 Victoria Street, London SW1H 0ET

Umsóknir skulu lagðar inn hjá: Oil and Gas Directorate of the Department of Trade and Industry, á fyrrnefndu heimilisfangi, 2. október 1997 milli kl. 09 30 og kl. 12 00 ásamt umsóknargjaldi sem nemur 1 000 breskum pundum. Umsóknum sem berast eftir kl. 12 00 2. október 1997 verður hafnað.

**Skrá yfir skjöl varðandi EES sem framkvæmdastjórnin
sendi ráðinu á tímabilinu 9. 6. til 27. 6. 1997**

97/EES/31/10

Þessi skjal er unnt að fá hjá söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna

Kóði	Skráningarnúmer	Titill	Samþykkt af framkvæmdastjórninni þann	Sent til ráðsins þann	Blaðsíðu fjöldi
COM(97) 284	CB-CO-97-274-EN-C	Tillaga að tilskipun ráðsins um VI. viðauka við tilskipun 91/414/EBE um markaðssetningu plöntuvarnarefna	10.6.1997	11.6.1997	42
COM(97) 240	CB-CO-97-232-EN-C	Breytt tillaga að tilskipun ráðsins um breytingu á tilskipun 90/219/EBE um einangraða notkun erfðabreyttra örvera	12.6.1997	12.6.1997	21
COM(97) 226	CB-CO-97-220-EN-C	Skýrsla framkvæmdastjórnarinnar um framkvæmd sameiginlegu fiskveiðistefnunnar árið 1995	13.6.1997	13.6.1997	69
COM(97) 282	CB-CO-97-273-EN-C	Tillaga að reglugerð ráðsins (EB) um breytingu á reglugerð (EBE) nr. 1210/90 frá 7. maí 1990 um stofnun Umhverfismálastofnunar Evrópu og evrópsks upplýsinga- og eftirlitskerfis um umhverfismál	13.6.1997	13.6.1997	23
COM(97) 71	CB-CO-97-156-EN-C	Tillaga að tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins um breytingu á tilskipun ráðsins 93/6/EBE um eiginfjákröfur fjárfestingarfyrirtækja og lánastofnana	16.6.1997	16.6.1997	26
COM(97) 296	CB-CO-97-288-EN-C	Skýrsla framkvæmdastjórnarinnar til ráðsins um framkvæmd reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 3577/92 um beitingu meginreglunnar um frjálsa þjónustustarfsemi í flutningum á sjó innan aðildarríkjanna (gestaflutningar á sjó) (1995 - 1996) og um efnahagsleg og samfélagsleg áhrif af afnámi hafta á gestaflutningum milli eyja	17.6.1997	17.6.1997	45
COM(97) 315	CB-CO-97-300-EN-C	Breytt tillaga að tilskipun ráðsins um að vernda heilsu einstaklinga gegn hættu sem stafar af jónandi geislun við lækni meðferð, sem kemur í stað tilskipunar 84/466/KSE	19.6.1997	19.6.1997	7
COM(97) 314	CB-CO-97-309-EN-C	Efling nýsköpunar með einkaleyfum - grænbók um einkaleyfi í bandalaginu og einkaleyfiskerfi í Evrópu	24.6.1997	24.6.1997	28
COM(97) 323	CB-CO-97-317-EN-C	Tillaga að reglugerð ráðsins (EB) um gerð bókanar I við samninginn um fiskveiðar milli Evrópubandalagsins og lýðveldisins Lettlands um skilyrði fyrir fyrirtækjum um sameiginlegt verkefni sem kveðið er á um í samningnum	24.6.1997	24.6.1997	12
COM(97) 264	CB-CO-97-321-EN-C	Tillaga að tilskipun ráðsins um samræmingu á helstu ákvæðum um útflutningslánatryggingu vegna kaupa til meðallags tíma eða langtíma kaupa	18.6.1997	26.6.1997	32
COM(97) 310	CB-CO-97-297-EN-C	Tillaga að ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins um tilvísunarrannsóknarstofur vegna eftirlits með bakteríu- og veirusmiti af völdum tvískelja lindýra	25.6.1997	26.6.1997	7
COM(97) 324	CB-CO-97-314-EN-C	Tillaga að ákvörðun ráðsins um gerð samnings í formi bréfaskipta um bráðabirgðabeitingu á bókun um ákvörðun, fyrir tímabilið frá 1. maí 1997 til 30. apríl 2001, um fiskveiðiréttindi og þóknanir sem kveðið er á um í samningnum milli Evrópubandalagsins og ríkisstjórnar lýðveldisins Senegals um fiskveiðar út frá ströndum Senegals Tillaga að ákvörðun ráðsins um gerð bókanar um ákvörðun, fyrir tímabilið frá 1. maí 1997 til 30. apríl 2001, um fiskveiðiréttindi og þóknanir sem kveðið er á um í samningnum milli Evrópubandalagsins og ríkisstjórnar lýðveldisins Senegals um fiskveiðar út frá ströndum Senegals	25.6.1997	26.6.1997	42

(1) „EN“ vísar til enska COM-skjalsins.

Kóði	Skráningarnúmer	Titill	Samþykkt af framkvæmdastjórninni þann	Sent til ráðsins þann	Blaðsíðu fjöldi
COM(97) 285	CB-CO-97-275-EN-C	Breytt tillaga að tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins um breytingu á 12. gr. tilskipunar 77/780/EBE um samræmingu á lögum og stjórnsýslufyrirmælum um stofnun og rekstur lánastofnana, 2., 5., 6., 7., 8. og II. og III. viðauka tilskipunar 89/647/EBE um eiginfjárhlutfall lánastofnana, og 2. og II. viðauka við tilskipun 93/6/EBE um eiginfjárröfur fjárfestingarfyrirtækja og lánastofnana	27.6.1997	27.6.1997	5
COM(97) 309	CB-CO-97-336-EN-C	Orðsending framkvæmdastjórnarinnar um fjármálaþjónustu: Traust neytenda eftir - framfylgd grænbókarinnar um „fjármálaþjónustu: Hvernig koma má til móts við væntingar neytenda“ Breytt tillaga að tilskipun ráðsins um ákvörðun á meginreglum um skipulagningu á dýraheilbrigðis-eftirliti með vörum sem fluttar eru til bandalagsins frá þriðju löndum	27.6.1997	27.6.1997	15
COM(97) 321	CB-CO-97-310-EN-C	Breytt tillaga að tilskipun ráðsins um breytingu á tilskipun 71/118/EBE, 72/462/EBE, 85/73/EBE, 91/67/EBE, 91/492/EBE, 91/493/EBE, 92/45/EBE og 92/118/EBE um skipulagningu á dýraheilbrigðis-eftirliti með vörum sem fluttar eru til bandalagsins frá þriðju löndum	27.6.1997	27.6.1997	8
COM(97) 328	CB-CO-97-319-EN-C	Tillaga að reglugerð ráðsins (EB) um fjórðu breytingu á reglugerð (EB) nr. 390/97 um heildarafla sem heimilt er að veiða úr tilteknum fiskistofnum og hópum fiskistofna árið 1997 og tiltekin skilyrði fyrir veiðunum	26.6.1997	27.6.1997	6
COM(97) 330	CB-CO-97-326-EN-C	Tillaga að ákvörðun ráðsins um gerð sáttmála um áhrif iðnaðarslysa yfir landamæri	26.6.1997	27.6.1997	8
COM(97) 331	CB-CO-97-325-EN-C	Álit framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt d-lið mgr. 189. gr. b í EB-sáttmálanum um breytingar Evrópuþingsins á sameiginlegri afstöðu ráðsins varðandi tillögu að tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins um markaðssetningu á lífrænum eiturefnum	2. 27.6.1997	27.6.1997	7
COM(97) 338	CB-CO-97-332-EN-C	Breytt tillaga að ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins um breytingu á ákvörðun 819/95/EB um að koma á aðgerðaráætlun bandalagsins undir heitinu Sókrates	26.6.1997	27.6.1997	9

Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir**97/EES/31/11**

- Tilskipun 83/189/EBE frá 28. mars 1983 sem setur reglur um tilhögun upplýsingaskipta vegna tæknilegra staðla og reglugerða (Stjtuð. EB nr. L 109, 26. 4. 1983, bls. 8).
- Tilskipun 88/182/EBE frá 22. mars 1988 um breytingu á tilskipun 83/189/EBE (Stjtuð. EB nr. L 81, 26. 3. 1988, bls. 75).
- Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 94/10/EB frá 23. mars 1994 um aðra efnisbreytingu á tilskipun 83/189/EBE (Stjtuð. EB nr. L 100, 19. 4. 1994, bls. 30).

Tilkynningar um drög að tæknilegum reglugerðum sem borist hafa framkvæmdastjórninni

Tilvísun ⁽¹⁾	Titill stöðvunartímabils ⁽²⁾	Lok þriggja mánaða
97-0264-B	Tæknilýsingar og prófunarskilyrði fyrir radíóbúnað fyrir landfarsímaþjónustuna sem einkum er ætlaður fyrir hliðræn talfjarskipti með notkun loftnetstengis	29.9.1997
97-0265-B	Tæknilýsingar og prófunarskilyrði fyrir radíóbúnað fyrir landfarsímaþjónustuna sem ætlaður er til annarra fjarskipta en talfjarskipta ásamt sameinuðum búnaði fyrir gagnasendingar (tal), sem útbúinn er með loftnetstengi	29.9.1997
97-0266-B	Tæknilýsingar og prófunarskilyrði fyrir radíóbúnað fyrir landfarsímaþjónustuna sem ætlaður er til merkja-sendinga, sem framkallar sérstakt svar í móttakaranum, sem útbúinn er með loftnetstengi	29.9.1997
97-0267-B	Tæknilýsingar og prófunarskilyrði fyrir radíóbúnað fyrir landfarsímaþjónustuna sem einkum er ætlaður fyrir hliðræn talfjarskipti, með innbyggðu loftneti	29.9.1997
96-0268-B	Tæknilýsingar og prófunarskilyrði fyrir radíóbúnað með innbyggðu loftneti fyrir landfarsímaþjónustuna, sem framkallar sérstakt svar í móttakaranum	29.9.1997
97-0269-B	Tæknilýsingar og prófunarskilyrði fyrir radíóbúnað fyrir landfarsímaþjónustuna til sendingar á gögnum (tal), með innbyggðu loftneti	29.9.1997
97-0270-B	Tæknilýsingar og prófunarskilyrði fyrir radíóbúnað fyrir landfarsímaþjónustuna sem ætlaður er til persónuleitar	29.9.1997
97-0271-B	Tæknilýsingar og prófunarskilyrði fyrir radíóbúnað fyrir landfarsímaþjónustuna sem ætlaður er fyrir breiðbandshljóðtengingar	29.9.1997
97-0272-B	Tæknilýsingar og prófunarskilyrði fyrir radíóbúnað sem notaður er í samnýttum farstöðvakerfum	29.9.1997
97-0273-B	Tæknilýsingar og prófunarskilyrði fyrir radíórafbúnað til að greina hreyfingu og mæla hraða	29.9.1997
⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾		

⁽¹⁾ Ár – skráningarnúmer – upprunaaðildarríki.

⁽²⁾ Eindagi fyrir athugasemdir frá framkvæmdastjórninni og aðildarríkjum.

⁽³⁾ Hefðbundnar reglur um upplýsingaskipti gilda ekki um „lyfjaskrá“.

⁽⁴⁾ Ekkert stöðvunartímabil þar sem framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ástæður fyrir aðkallandi samþykki.

⁽⁵⁾ Ekkert stöðvunartímabil vegna skatta- eða fjármálaráðstafana; sbr. 3. lið 9. mgr. 1. gr. í tilskipun 94/10/EB.

Framkvæmdastjórnin vekur athygli á að samkvæmt skilmálum orðsendingar hennar frá 1. október 1986 (Stjtið. EB nr. C 245, 1. 10. 1986, bls. 4) gerir hún ráð fyrir að ef aðildarríki samþykkir tæknilega reglugerð sem fellur undir ákvæði tilskipunar 83/189/EBE án þess að senda drögin til framkvæmdastjórnarinnar eða virða skyldubundna stöðvun, sé ekki unnt að framfylgja reglugerðinni gagnvart þriðja aðila samkvæmt skilmálum réttarkerfis hlutaðeigandi aðildarríkis. Framkvæmdastjórnin telur þar af leiðandi að málsaðilar hafi rétt til að vænta þess að dómstólar landsins neiti að koma innlendum tæknilegum reglugerðum, sem ekki hefur verið tilkynnt um eins og krafist er í lögum bandalagsins, til framkvæmda.

Upplýsingar um tilkynningarnar eru fáanlegar hjá stjórnsýsludeildum ríkjanna og hefur skrá yfir þær verið birt í Stjórnartíðindum Evrópubandalagsins nr. C 67 frá 17. 3. 1989 bls. 3 og í EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalagsins nr. 6 frá 4. 5. 1994, bls. 8.

DÓMSTÓLLINN

Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna ⁽¹⁾

97/EES/31/12

Dómur dómstólsins 13. maí 1997 í máli C-233/94: Sambandslýðveldið Þýskaland gegn Evrópuþinginu og ráði Evrópusambandsins, með stuðningi framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna (tilskipun 94/19/EB um innlánatryggingakerfi - lagastoð - rökstuðningur - dreifræðisreglan - rétt hlutfall - neytendavernd - eftirlit heimaaðildarríkisins).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 29. maí 1997 í máli C-69/94: Lýðveldið Frakkland gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (mjólk - kerfi um viðbótargjöld - ítarlegar reglur - tilskipun 93/673/EB - valdsvið framkvæmdastjórnarinnar).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 29. maí 1997 í máli C-299/95 (beiðni um forúrskurð frá Oberster Gerichtshof): Friedrich Kremzow og Wilfried Weh gegn Lýðveldinu Austurríki (164. gr. EB-sáttmálans - Mannréttindasáttmáli Evrópu - frelsissvipting - réttur á sanngjörnum réttarhöldum - áhrif dóms Mannréttindadómstóls Evrópu).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 29. maí 1997 í máli C-300/95: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn hinu sameinaða konungsríki Stóra-Bretlands og Norður-Írlands (vanefnd aðildarríkis á skuldbindingum sínum - e- liður 7. gr. tilskipunar 85/374/EBE - lög bandalagsins ekki tekin rétt upp í landsrétt - skaðabótaskylda vegna gallaðra vara - staða vísinda- og tækniþekkingar).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 29. maí 1997 í máli C-329/95 (beiðni um forúrskurð frá Länsrätten i Stockholms län): Stjórnsýslumál höfðað af VAG Sverige AB (skráning á ökutækjum - innlend vottorð um útblástur - samrýmanleiki við tilskipun 70/156/EBE).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 29. maí 1997 í máli C-386/95 (beiðni um forúrskurð frá Bundesverwaltungsgericht): Süleyman Eker gegn Land Baden-Württemberg (samstarfssamningur milli EBE og Tyrklands - ákvörðun samstarfsráðsins - frjáls för launþega - endurnýjun á búsetuleyfi eftir eins árs löglega vinnu - starf hjá tveimur atvinnurekendum í röð).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 29. maí 1997 í máli C-400/95 (beiðni um forúrskurð frá Sø- og Handelsret): Handels- og Kontorfunktionärernes Forbund i Danmark fyrir hönd Helle Elisabeth Larsson gegn Dansk Handel & Service fyrir hönd Føtex Supermarked A/S (jafnrétti karla og kvenna - tilskipun 76/207/EBE - uppsagnarskilyrði - fjarvistir vegna veikinda sem rekja má til meðgöngu eða fæðingar - fjarvistir á meðgöngutíma og eftir fæðingu).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 29. maí 1997 í máli C-26/96 (beiðni um forúrskurð frá Finanzgericht Hamburg): Rotexchemie International Handels GmbH & Co. gegn Hauptzollamt Hamburg-Waltershof (undirboð - kalúmpermanganat - tilvísunarríki).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 29. maí 1997 í máli C-63/96 (beiðni um forúrskurð frá Bundesfinanzhof): Finanzamt Bergisch Gladbach gegn Werner Skripalle, í viðurvist Bundesministerium der Finanzen (skattareglur - sjötta tilskipun um virðisaukaskatt - skattskyld upphæð - persónuleg tengsl milli birgis og móttakanda vörunnar).

Dómur dómstólsins (önnur deild) frá 29. maí 1997 í máli C-93/96 (beiðni um forúrskurð frá Supremo Tribunal Administrativo): Indústria e Comércio Têxtil SA (ICT) gegn Fazenda Pública (undirboðstollur - tilskipun ráðsins (EBE) nr. 738/92 - ókeypis afhending við landamæri - herra verð ef greiðslum er frestað).

⁽¹⁾ Sjá Stjótt. EB nr. C 212, 12. 7. 1997.

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 29. maí 1997 í sameinuðum málum C-282/96 og C-283/96: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Frakklandi (vanefnd aðildarríkis á skuldbindingum sínum - vanræksla á að taka tilskipun 91/157/EBE og 93/86/EBE upp í landsrétt).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 29. maí 1997 í máli C-311/96: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Frakklandi (vanefnd aðildarríkis á skuldbindingum sínum - tilskipun 93/38/EBE - vanefnd aðildarríkis á að umsetja innan tilskilins frests).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 29. maí 1997 í máli C-312/96: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Frakklandi (vanefnd aðildarríkis á skuldbindingum sínum - tilskipun 93/36/EBE - vanefnd aðildarríkis á að umsetja innan tilskilins frests).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 29. maí 1997 í sameinuðum málum C-313/96, C-356/96 og C-358/96: Beiðni um forúrskurð frá konungsríkinu Belgíu (vanefnd aðildarríkis á skuldbindingum sínum - vanefnd á að umsetja tilskipun 91/410/EBE, 93/21/EBE og 93/90/EBE).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 29. maí 1997 í máli C-357/96: Beiðni um forúrskurð frá konungsríkinu Belgíu (vanefnd aðildarríkis á skuldbindingum sínum - tilskipun 94/15/EB - vanefnd aðildarríkis á að umsetja innan tilskilins frests).

Mál C-154/97: Mál höfðað þann 22. apríl 1997 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Grikklandi.

Mál C-156/97: Mál höfðað þann 23. apríl 1997 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Van Balkom Non-Ferro Scheiding BV.

Mál C-159/97: Beiðni um forúrskurð frá Corte Suprema di Cassazione samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 24. október 1996 í máli Società Trasporti Castelletti Spedizioni Internazionali SpA gegn Hugo Trumpy SpA.

Mál C-161/97 P: Áfrýjað var þann 25. apríl 1997 af Kernkraftwerke Lippe-Ems GmbH dómi uppkveðnum þann 25. febrúar 1997 af dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi (fyrsta deild með auknum fjölda dómara) í sameinuðum málum T-149/94 og T-181/94 milli Kernkraftwerke Lippe-Ems GmbH og framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna.

Mál C-163/97: Mál höfðað þann 30. apríl 1997 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn konungsríkinu Belgíu.

Mál C-164/97: Mál höfðað þann 30. apríl 1997 af Evrópuþinginu gegn ráði Evrópusambandsins.

Mál C-165/97: Mál höfðað þann 30. apríl 1997 af Evrópuþinginu gegn ráði Evrópusambandsins.

Mál C-166/97: Mál höfðað þann 30. apríl 1997 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Frakklandi.

Mál C-178/97: Beiðni um forúrskurð frá Tribunal de Travail de Bruxelles samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 21. apríl 1997 í máli Barry Bank o.fl. gegn Théâtre Royal de la Monnaie.

Mál C-181/97: Beiðni um forúrskurð frá Hoge Raad der Nederlanden samkvæmt dómi þess dómstóls frá 7. maí 1997 í máli A.J. van der Kooy gegn Staatssecretaris van Financiën.

Mál C-182/97: Beiðni um forúrskurð frá Tribunale di Brescia, Terza Sezione Civile samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 16. nóvember 1996 í máli Società Palazzo Piacentini Srl gegn Amministrazione Finanziaria dello Stato.

Mál C-184/97: Mál höfðað þann 9. maí 1997 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn sambandslýðveldinu Þýskalandi.

Mál C-185/97: Beiðni um forúrskurð frá Employment Appeal Tribunal samkvæmt fyrirbætur þess dómstóls frá 20. nóvember 1996 í máli B.J. Coote gegn Granada Hospitality Ltd.

Mál C-186/97: Mál höfðað þann 15. maí 1997 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn sambandslýðveldinu Þýskalandi.

Mál C-187/97: Beiðni um forúrskurð frá Bundesgerichtshof samkvæmt fyrirbætur þess dómstóls frá 11. mars 1997 í máli Wingas GmbH (áður Wintershall Gas GmbH) gegn Stadt Detmold.

Mál C-188/97 P: Áfrýjað var þann 15. maí 1997 af L.B. Rasmussen dómi uppkveðnum þann 18. mars 1997 af dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi (fimmta deild) í máli T-35/96 milli L.B. Rasmussen og framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna.

Mál C-189/97: Mál höfðað þann 16. maí 1997 af Evrópuþinginu gegn ráði Evrópusambandsins.

Mál C-191/97: Beiðni um forúrskurð frá Tribunal de Première Instance de Namur samkvæmt fyrirbætur þess dómstóls frá 14. maí 1997 í máli Christelle Deliège gegn ASBL Ligue Francophone de Judo et Disciplines Associées, ASBL Ligue Belge de Judo og François Pacquée.

Mál C-192/97: Mál höfðað þann 16. maí 1997 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn sambandslýðveldinu Þýskalandi.

Mál C-193/97 og C-194/97: Beiðni um forúrskurð frá Tribunal Administratif du Grand-Duché de Luxembourg (fyrsta deild) samkvæmt dómi þess dómstóls frá 7. maí 1997 í máli Manuel de Castro Freitas og Raymond Escallier gegn ráðherra sem fer með málefni lítilla fyrirtækja og ferðamál.

Mál C-195/97: Mál höfðað þann 20. maí 1997 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Ítalíu.

Mál C-196/97 P: Áfrýjað var þann 21. maí 1997 af Intertronic F. Cornelis GmbH dómi uppkveðnum þann 19. febrúar 1997 af dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi (þriðja deild) í máli T-117/96 milli Intertronic F. Cornelis GmbH og framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna.

Mál C-197/97: Beiðni um forúrskurð frá Liverpool Industrial Tribunal samkvæmt fyrirbætur þess dómstóls frá 28. apríl 1997 í máli Donna Marie Davies gegn Girobank plc.

Mál C-198/97: Mál höfðað þann 23. maí 1997 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn sambandslýðveldinu Þýskalandi.

Mál C-199/97: Beiðni um forúrskurð frá Royal Court of Jersey samkvæmt fyrirbætur þess dómstóls frá 28. apríl 1997 í máli Emidio Marco Rios gegn His Excellency the Lieutenant Governor of Jersey.

Mál C-201/97: Mál höfðað þann 26. maí 1997 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Grikklandi.

Mál C-202/97: Beiðni um forúrskurð frá Arrondissementsrechtbank Amsterdam samkvæmt dómi þess dómstóls frá 22. maí 1997 í máli Fitzwilliam Executive Search Limited, sem rekur viðskipti undir heitinu Fitzwilliam Technical Services (FTS), gegn Bestuur van het Landelijk Instituut Sociale Verzekering, lögmætur eftirkomandi Bestuur van de Nieuwe Algeme Bedrijfsvereniging.

Mál C-203/97: Mál höfðað þann 27. maí 1997 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn sambandslýðveldinu Þýskalandi.

Mál C-204/97: Mál höfðað þann 29. maí 1997 af lýðveldinu Portúgal gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-206/97: Mál höfðað þann 30. maí 1997 af konungsríkinu Svíþjóð gegn ráði Evrópusambandsins.

Mál C-40/95 tekið af málaskrá (beiðni um forúrskurð frá VAT and Duties Tribunal, London): Conoco Ltd gegn Commissioners of Customs and Excise.

Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi ⁽¹⁾ 97/EES/31/13

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 12. maí 1997 í máli T-561/93 (92): Tiercé Ladbroke SA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (kostnaður vegna málsmeðferðar).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 15. maí 1997 í máli T-175/96: Georges Berthu gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (stefna í efnahags- og peningamálum - tillaga framkvæmdastjórnarinnar - ráðstafanir til ógildingar - orðið „evró“ komi í stað orðsins „ECU“ í 109. gr. g í EB-sáttmálanum - mál ekki dómtækt).

Mál T-80/97: Mál höfðað þann 28. mars 1997 af Starway SA gegn ráði Evrópusambandsins.

Mál T-155/97: Mál höfðað þann 7. maí 1997 af Natural Van Dam A.G. og Danser Container Line B.V. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-159/97: Mál höfðað þann 21. maí 1997 af Luis Manuel Chaves Fonseca Ferrão gegn samræmingarskrifstofu hins innri markaðar.

Mál T-163/97: Mál höfðað þann 26. maí 1997 af hollensku Antilleyjum gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

⁽¹⁾ Sjá Stjtið. EB nr. C 212, 12. 7. 1997.